

## 岩手県人会創立55周年記念式典

18 DE AGOSTO DE 2013

### 300人が節目の年を祝福 創立先駆者の思い受け継いで

「岩手県人先駆者のふるさと岩手を思う心を大切に」。18日に開催されたブラジル岩手県人会の創立55周年記念式典の冒頭で千田曠暁会長はこうあいさつした。今年と同県民の小野寺巳代治さんが最初の移住者として来伯してから95年目の年にも当たる。小野さんを皮切りに今までに同県から2437人が渡伯しているが、小野さんが移住した40年後の1959年、「親睦と和」「母県との交流」を目的に同県人会が設立された。そうした先駆者たちの思いを受け継ぐべく、サンパウロ（聖）市リベルターデ区のシンジカット・ドス・エレトリシスターリオス・デ・サンパウロで開催された式典には、達増拓也県知事をはじめ県関係者、岩手郷土芸能使節団計28人の慶賀団が出席したほか、日系議員、日系団体代表者合わせて約300人が出席し、節目の年を祝った。



ケーキカット



鏡割りの様子

式典に出席した来賓には母県から達増知事や佐々木博同県議会議長をはじめ、千葉政幸金ヶ崎副市長らもこの日の式典のために駆け付けた。また、ブラジル国連邦、聖州、聖市議員から安部順二氏、飯星ワルテル氏、羽藤ジョージ氏、野村アウレリオ氏、日本政府か

ら福島教輝在サンパウロ総領事、日系3団体の木多喜八郎文協会長、園田昭憲県連会長、菊地義治援協会長、またパラグアイ・イグアス岩手県人会から伊藤勲副会長ら2人も出席した。

式典は日伯両国歌を唱、先亡者並びに東日本大震災犠牲者への黙とう後、各来賓が祝福のあいさつ。その中で印象的だったのが伊藤雅章金ヶ崎町議会議長で、「初めて36時間かけてブラジルに来たが遠い国と感じた。しかし船で渡った先

て伯国連邦議会を代表して安部下議が達増県知事と佐々木県議会議長に記念プレートを贈呈。そのほか、県人会活動功労者表彰では、達増県知事から20人の功労者に賞状と記念品が授与された。功労者を代表して佐々木憲輔さん(67)は「受賞は甚だ恐縮です。今後も努力させていきたいと思います」と感極まった様子で出席者に語った。

また県費留学生・研修生OBを代表して、昨年11月まで岩手に留学していた東バネッサさんは「私の家族の原点の場所

で留学できたことは今後の人生の大きな財産になりました。岩手で学んだことを生かしたい」と関係者に感謝の言葉を伝えた。



使節団、来賓、関係者を交えての記念撮影

「私の家族の原点の場所」で留学できたことは今後の人生の大きな財産になりました。岩手で学んだことを生かしたい」と関係者に感謝の言葉を伝えた。

典を終えた。午後に入ると、岩手出身12人の郷土芸能使節団による「ふるさと岩手と日本の歌つづり」と題した公演が行われた。その中でも日本で活躍した福田こうへいさん(36)がヒット曲「南部舞(せみ、しぐれ)」を披露すると、会場は大いに沸き、公演

- ◆移住功労者に対する推薦者(敬称略)
- 佐々木憲輔(67) 高橋凡児(78)
  - 藤村光夫(74) 高橋宏ニカルロス(50) 小原アヤ(91) 切田諒美(88) 工藤五三郎(87) 高橋義明(80) 栗田重雄(91) 虎岩昭子(84) 高橋好子(90) 上村敬子(86) 久保和子(84) 川村秀雄(84) 昆野トシ子(76) 黒沢フジ(75) 大崎孝行(79) 阿部安忠(83) 千葉キク(90) 塚田よし(82) 以上20人

- ◆日伯交流功労賞(伯国連邦議会より)
- 岩手県知事 達増拓也
  - 岩手県議会議長 佐々木博(聖市議会より)
  - 賛助会員の会会長 吉田恭子
  - 同副会長 松本トミ(県人会より)
  - 千葉政幸金ヶ崎副町長
  - 伊藤雅章金ヶ崎町議会議長
  - 藤沢清美岩手県民協協会会長



乾杯の様子

その後、使節団一人一人に県人会側が用意した花を幼児が手渡し、和やかな雰囲気の中で、公演を締めくくった。その後の昼食会では菊地義治援協会長が乾杯の首領を取り、食事をしながら出席者それぞれが55年の苦労話や思い出話の花を咲かせ、すべての日を

Cerimônia de 55 anos de fundação da Associação Cultural e Assistencial Iwate Kenjinkai do Brasil

O evento aconteceu na sede do Sindicato dos Eletricitários, no dia 18, às 10h.

O Governador e o Presidente da Assembleia Legislativa da província de Iwate e sua comitiva vieram do Japão, para o evento.

Participaram da comemoração 300 pessoas, com a presença de várias autoridades da comunidade japonesa. O Deputado Federal Junji Abe esteve presente e fez a entrega de placas ao Governador e ao Presidente da Assembleia daquela Província.